

## Descripción de la Beca de la Prefectura de Kanagawa para la Secundaria Superior

### 1 Candidatos elegibles al préstamo

Los que entran en una de las categorías ア ó イ

- ア Actualmente vive en la prefectura y asiste a una escuela de Secundaria Superior en la prefectura (Secundaria Superior, Segundo Semestre de Secundaria, Secundaria Superior con Enseñanza Especial)
- イ Estudiantes cuyos apoderados viven en la prefectura y asisten a una escuela de Secundaria Superior o una escuela de especialización en bachillerato

### 2 Detalles del Préstamo

- (1) **Importe Mensual del Préstamo (Nuevos Estudiantes)**  
Escuelas públicas/nacionales ¥10,000, ¥20,000 o ¥30,000 (Seleccione un monto)  
Escuelas privadas ¥10,000, ¥20,000, ¥30,000, ¥40,000 o ¥50,000 (Seleccione un monto)  
※ Para los estudiantes de 2do año en adelante, la cantidad disminuirá en ¥10,000, pero se pueden añadir ¥10,000 adicionales al préstamo de la solicitud previa (si se cumplen los requisitos), lo que permite recibir lo mismo que un estudiante nuevo.
- (2) **Periodo del Préstamo**  
1 año, de Abril a Marzo del año siguiente (para aplicación mediante reserva o aplicación regular)
- (3) **Método de Préstamo**  
Transferencias 3 veces al año, a finales de Julio (para Abril a Septiembre), a finales de Octubre (para Octubre a Diciembre) y a finales de Enero (de Enero a Marzo), a una cuenta bancaria especificada por el aplicante (Ejemplo de aplicación regular)

### 3 Garantes

En principio, ※deben asignarse 2 garantes.

- ※ Uno debe ser el apoderado y otro un adulto con medios de vida independiente.  
Una vez tomada la decisión del préstamo, se le pedirá un Certificado de Registro del Sello.

### 4 Métodos de Aplicación

#### ① Aplicación Mediante Reserva (Aplicar antes del ingreso a la Secundaria Superior)

- (1) **Información sobre la selección**  
Información sobre la selección, periodo de aplicación y formulario de aplicación **se enviarán a través de las escuelas secundarias** durante Noviembre. Por favor informe a su profesor a cargo u otro responsable (también disponible en la página web de la prefectura).
- (2) **Dónde Aplicar**  
Presente su aplicación a la **División de Finanzas del Consejo de Educación de la Prefectura de Kanagawa**  
Después de la evaluación, la decisión de aceptar al estudiante se tomará antes de la inscripción a la escuela, pero el estudiante deberá presentar un nuevo formulario de solicitud a la escuela secundaria donde está actualmente inscrito.
- (3) **Becas temporales de corta duración**  
Quienes hayan sido **aceptados, podrán recibir una parte de su beca por adelantado en Marzo antes de ingresar a la escuela, como una beca temporal de corto plazo.**

#### ② Aplicación Regular (Aplicar después del ingreso a la Secundaria Superior)

- (1) **Información sobre la aplicación**  
La información y formularios de aplicación son **distribuidos en las escuelas** (también disponibles en la página web de la prefectura).  
Para el trámite de aplicación, póngase en contacto con el representante de la escuela correspondiente.
- (2) **Dónde aplicar**  
Ya que la recomendación del director de la escuela es necesaria, por favor haga el trámite necesario **en la escuela correspondiente.**
- (3) **Periodo del préstamo**  
La aplicación regular empieza **en Abril**. Por favor presente su solicitud dentro del plazo establecido por la escuela correspondiente.  
※ Si necesita un préstamo luego de su aplicación, puede aplicar a la Aplicación en Función de Necesidad (Las Aplicaciones en Función de Necesidad están abiertas hasta fines de Enero)

### 5 Método de Devolución

- (1) **Periodo de devolución**  
**La devolución deberá ser completada dentro de 4 veces la duración del periodo del préstamo**, a partir de 6 meses después de graduarse de la Secundaria Superior.  
Los métodos de devolución son mensuales, semestrales (Julio y Diciembre de cada año) o anuales (Diciembre de cada año). Las becas para Secundaria Superior no tienen intereses.
- (2) **Extensión de devolución**  
Si continua sus estudios en la universidad/instituto de enseñanza superior, **puede solicitar un aplazamiento de la devolución. En el caso de que se cumplan las condiciones determinadas, la devolución puede ser exonerada.**

### 6 Contactos

Consejo de Educación de la Prefectura de Kanagawa, División de Finanzas, Grupo de Becas de Secundaria Superior  
Teléfono (045)210-8251 (línea directa)  
Página web <http://www.pref.kanagawa.jp/docs/en7/cnt/f324/>